



EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO

Bryssel 15.3.2005
KOM(2005) 88 lopullinen

2005/0016 (COD)

Ehdotus

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS

**ulkomaisten osakkuus- ja tytäryhtiöiden rakennetta ja toimintaa koskevista yhteisön
tilastoista**

(komission esittämä)

PERUSTELUT

1. Tausta

Talouden globalistuminen vaikuttaa yritystoimintaan ja sekä kansalliset päättäjät että EU:n politiikan päätöksentekijät tarvitsevat tilastoja voidakseen laatia sopivaa politiikkaa ja arvioida tilanteen kehitystä. Tilastot ovat lisäksi välttämättömiä myös monilla muilla politiikan aloilla, kuten sisämarkkinoiden toiminnassa tai GATS-sopimuksen täytäntöönpanossa¹.

Ulkomaisten osakkuus- ja tytäryhtiöiden rakennetta ja toimintaa koskevien tietojen vapaaehtoinen keruu jäsenvaltioissa osoittaa, että tiedonkeruu on toteutettavissa. Ulkomaisten yritysten kyseissä maassa sijaitsevien osakkuus- ja tytäryhtiöiden liiketoimintaa koskevia tilastoja (*Inward statistics on foreign affiliates, Inward FATS*) on kerätty yritystoiminnan rakennetilastojen keruun yhteydessä siten, että yritystilastot on eritelty ulkomaista määräysvaltaa käyttävän yrityksen kansallisuuden mukaan. Ulkomaisten yritysten kyseissä maassa sijaitsevien osakkuus- ja tytäryhtiöiden liiketoimintaa koskevia tilastoja on kerätty myös maksutasetilastojen yhteydessä tuottamalla tietoa osajoukolle, jossa suorat ulkomaiset sijoitukset ovat saavuttaneet ulkomaista määräysvaltaa vastaavan tason. Kotimaisten yritysten ulkomailla sijaitsevien osakkuus- ja tytäryhtiöiden liiketoimintaa koskevia tilastoja (*Outward statistics on the activity of affiliates abroad, Outward FATS*) kerätään täysin vapaaehtoisuuteen perustuen maksutasetilastojen yhteydessä. Nämä tilastot perustuvat myös suoran sijoittajan määräysvallassa olevista ulkomaisista osakkuus- ja tytäryhtiöistä suorien ulkomaisten sijoitusten keruun yhteydessä käytettyihin laajennettuihin muuttujiin.

Vaikka kaikki EU15:n jäsenvaltiot tuottavat ulkomaisten yritysten kyseissä maassa sijaitsevien osakkuus- ja tytäryhtiöiden liiketoiminnasta tietoa jossain tilastoyhteydessä, EU15 aluetta koskevia aggregaatteja ei ole ollut mahdollista laskea, sillä tiedonkeruun kattavuus, muuttujat ja käytetyt menetelmät ovat vaihdelleet. Kaikki käyttäjät ovat kuitenkin riippuvaisia EU:n aggregaateista, joten ulkomaisten yritysten kyseisessä maassa sijaitsevien osakkuus- ja tytäryhtiöiden liiketoimintaa koskevaa tiedonkeruuta on ollut tarpeen yhdenmukaistaa, jotta näiden tilastojen tuottamiselle on voitu luoda yhteinen kehys. Kotimaisten yritysten ulkomailla sijaitsevien osakkuus- ja tytäryhtiöiden liiketoimintaa koskevia tilastoja kerää vain yhdeksän jäsenvaltiota vapaaehtoisesti.

Asetusehdotuksessa yksilöidään toimitettavat tulokset, mutta jätetään jokaisen jäsenvaltion päätettäväksi, miten tulokset parhaiten saadaan.

Ulkomaisia osakkuus- ja tytäryhtiöitä koskeva ehdotus on jäsenvaltioiden kanssa järjestettyjen lukuisten kuulemisten ja kokousten tulosta; suurin osa jäsenvaltioista kannattaa ehdotusta.

2. Asetuksen sisältö

Asetus sisältää kaksi yhteistä moduulia, ulkomaisten yritysten kyseisessä maassa sijaitsevien osakkuus- ja tytäryhtiöiden liiketoimintaa koskevan (liite 1) sekä kotimaisten yritysten ulkomailla sijaitsevien osakkuus- ja tytäryhtiöiden liiketoimintaa koskevan moduulin (liite 2).

¹ Palvelukaupan yleissopimus.

Ulkomaisten yritysten kyseisessä maassa sijaitsevien osakkuus- ja tytäryhtiöiden liiketoimintaa koskeva yhteinen moduuli (liite 1) perustuu laajalti yritystoiminnan rakennetilastoista annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 58/97 puitteissa kerättyihin tietoihin. Ominaisuustietojen keruu mahdollistaa sisämarkkinoiden globalisaation laajuuden ja intensiivisyyden mittaamisen ja tuottaa tietoa pääomaliikkeistä, suorista sijoituksista ja teknologiasta. Suora yhteys yritystoiminnan rakennetilastoihin mahdollistaa ulkomaisessa määräysvallassa olevien yritysten vertaamisen kansallisessa määräysvallassa oleviin yrityksiin, jolloin niiden tuottavuudessa, tuloksessa ja kannattavuudessa olevia eroja voidaan helposti analysoida samoin kuin niiden vaikutusta talouden suorituskykyyn kasvuna, työllisyytenä sekä tutkimus- ja kehitystoimintana mitattuna.

NACE:en² perustuva toimialaluokitus tarjoaa tietoa ulkomaisen määräysvallan jakautumisesta ilmoittavan maan taloudessa ja tiettyjen alojen vastaavasta kansainvälisestä kilpailukyvyystä. Erittely määräysvaltaa käyttävän maan mukaan osoittaa tiettyjen ulkomaiden aseman EU:n jäsenvaltioissa osakkuus- tai tytäryhtiöihin määräysvaltaa käyttävien yritysten kotipaikkana sekä tiettyjen jäsenvaltioiden kiinnostavuuden.

Kotimaisten yritysten ulkomailla sijaitsevien osakkuus- ja tytäryhtiöiden liiketoimintaa koskeva moduuli (liite 2) sisältää myös erittelyn niiden osakkuus- ja tytäryhtiöiden sijaintimaasta ja toiminnasta, joihin käytetään määräysvaltaa ulkomailla. Ehdotettujen ominaisuustietojen yksityiskohtaisuuden rakenne on sama kuin maksutasetilastoista annetun asetusluonnoksen suoria ulkomaisia sijoituksia koskevassa tiedonkeruussa. Jäsenvaltioiden vastustus tilasto-ohjelmakomitean 20. syyskuuta 2003 esittämälle edelliselle versiolle johti siihen, että kaikista liitteessä II määritellyistä kotimaisten yritysten ulkomailla sijaitsevia osakkuus- ja tytäryhtiöitä koskevista ominaisuustiedoista tehdään koetutkimus.

Ulkomaisten yritysten kyseisessä maassa sijaitsevien osakkuus- ja tytäryhtiöiden liiketoimintaa koskevia tietoja varten käyttäjiltä pyydytetyt tiedot jäävät asetusluonnoksen soveltamisalan ulkopuolelle, minkä vuoksi suunnitteilla on koetutkimuksia sen arvioimiseksi, onko lisätietojen keruu toteutettavissa. Kotimaisten yritysten ulkomailla sijaitsevien osakkuus- ja tytäryhtiöiden liiketoiminnan osalta jäsenvaltioiden vastustus tilasto-ohjelmakomitean syyskuussa 2003 ehdottamaa aiempaa versiota kohtaa johti siihen, että koko liite 2 sisältyy nyt koetutkimuksiin.

Asetuksesta on keskusteltu perusteellisesti jäsenvaltioiden ja ehdokasvaltioiden edustajien kesken ulkomaisten osakkuus- ja tytäryhtiöiden rakennetta ja toimintaa koskevia tilastoja käsittelevässä yhteisessä työryhmässä. Tähän yhteiseen työryhmään kuuluu sekä tietojen tuottajaryhmien eli yritystoiminnan rakennetilastojen keruun yhteydessä näitä tietoja keräävien kansallisten tilastolaitosten että maksutasetilastotietojen keruun yhteydessä tietoa tuottavien keskuspankkien edustajia. Ehdotuksesta keskusteltiin jäsenvaltioiden ja ehdokasvaltioiden kanssa myös raha-, rahoitus- ja maksutasetilastokomiteassa³ ja yritystoimintaa koskevien tilastojen johtoryhmässä⁴, joissa ehdotusta tuettiin yleisesti. Molemmat moduulit on laadittu jäsenvaltioiden kanssa käydyn laajan kuulemisen jälkeen; jäsenvaltiot tukevat sekä moduulien sisältöä että itse luetteloita.

² Euroopan yhteisöjen tilastollinen toimialaluokitus.

³ Committee for Monetary, Financial and Balance of Payments statistics.

⁴ Business Statistics Directors Group (BSDG).

Ehdotus

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS

ulkomaisten osakkuus- ja tytäryhtiöiden rakennetta ja toimintaa koskevista yhteisön tilastoista

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 285 artiklan 1 kohdan,

ottavat huomioon komission ehdotuksen⁵,

ovat kuulleet Euroopan keskuspankkia perustamissopimuksen 105 artiklan 4 kohdan mukaisesti⁶,

noudattavat perustamissopimuksen 251 artiklassa määrättyä menettelyä⁷,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Ulkomaisten osakkuus- ja tytäryhtiöiden rakennetta ja toimintaa koko taloudessa koskevat säännölliset ja korkealaatuiset tilastot ovat olennaisen tärkeitä, jotta ulkomaisessa omistuksessa olevien yritysten vaikutusta koko Euroopan talouteen voitaisiin riittävällä tavalla arvioida. Tämä helpottaisi myös sisämarkkinoiden toiminnan tehokkuuden ja globalisaation yhteydessä tapahtuvan talouksien vähittäisen yhdentymisen seurantaa. Monikansalliset yritykset on tässä yhteydessä merkittävämpiä, mutta ulkomainen määräysvalta voi koskea myös pieniä ja keskiuuria yrityksiä.
- (2) Palvelukaupan yleissopimuksen (GATS) ja teollis- ja tekijänoikeuksien kauppaan liittyvistä näkökohdista tehdyn sopimuksen (TRIPS) täytäntöönpanon ja uudelleentarkastelun sekä tulevia sopimuksia koskevien parhaillaan ja tulevaisuudessa käytävien neuvottelujen tueksi tarvitaan asiaan liittyvää tilastotietoa.
- (3) Ulkomaisia osakkuus- ja tytäryhtiöitä koskevia tilastoja, joilla mitataan ulkomaisen määräysvallan suoria ja epäsuoria vaikutuksia tiettyjen maiden ja alojen työllisyyteen, palkkoihin ja tuottavuuteen, tarvitaan valmisteltaessa talous-, kilpailu-, yritys- ja

⁵ EUVL C [...], [...], s. [...].

⁶ EUVL C [...], [...], s. [...].

⁷ EUVL C [...], [...], s. [...].

tutkimuspolitiikkaa sekä tekniseen kehitykseen ja työllisyyteen liittyvää politiikkaa markkinoiden vapauttamisprosessin yhteydessä.

- (4) Yhteisön nykyisen lainsäädännön nojalla tuotettu tai eri jäsenvaltioissa saatavilla oleva tieto on riittämätöntä tai tarkoitukseen sopimatonta tai se ei ole riittävän vertailukelpoista ollakseen luotettava perusta komission työlle.
- (5) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o /....⁸ vahvistetaan yhteinen kehys maksutasetta, kansainvälistä palvelukauppaa ja suoria ulkomaisia sijoituksia koskevien yhteisön tilastojen tuottamiseksi. Maksutasetilastot kattavat vain osittain GATS-sopimukseen sisältyvät tiedot, joten ulkomaisia osakkuus- ja tytäryhtiöitä koskevien yksityiskohtaisten tilastojen säännöllinen tuottaminen on olennaisen tärkeää.
- (6) Yritystoiminnan rakennetilastoista 20 päivänä joulukuuta 1996 (EY, Euratom) annetussa neuvoston asetuksessa N:o 58/97⁹ ja tilastoyksiköistä yhteisön tuotantojärjestelmän havainnointia ja analyysia varten 15 päivänä maaliskuuta 1993 annetussa asetuksessa (ETY) N:o 696/93¹⁰ vahvistetaan yhteinen kehys yhteisössä toimivien yritysten rakennetta ja toimintoja koskevien yhteisön tilastojen keruuta, laatimista, toimittamista ja arviointia varten.
- (7) Tilinpidon kokoaminen Euroopan kansantalouden tilinpito- ja aluetilinpitojärjestelmästä yhteisössä 25 päivänä kesäkuuta 1996 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2223/96¹¹ mukaisesti edellyttää vertailukelpoisia, kattavia ja luotettavia yritystilastoja ulkomaisista osakkuus- ja tytäryhtiöistä.
- (8) Kansainvälisen palvelukaupan tilastoja koskevassa Yhdistyneiden kansakuntien käsikirjassa (Manual on statistics of international trade in services of the United Nations), Kansainvälisen valuuttarahaston maksutasekäsikirjassa (5.painos) ja OECD:n suorien ulkomaisten sijoitusten kiinnityspistemääritelmässä (OECD Benchmark Definition of Foreign Direct Investment) määritellään yleiset säännöt, joiden mukaan ulkomaisia osakkuus- ja tytäryhtiöitä koskevat tilastot on kerättävä.
- (9) Yhteisön tilastojen tuottamiseen sovelletaan asetuksen (EY) N:o 322/97 säännöksiä¹².
- (10) Tavoitetta, joka on ulkomaisia osakkuus- ja tytäryhtiöitä koskevien vertailukelpoisten tilastojen tuottaminen, ei voida riittävällä tavalla saavuttaa jäsenvaltioiden toimin, vaan se voidaan toiminnan laajuuden ja vaikutuksen takia saavuttaa paremmin yhteisön tasolla, joten yhteisö voi toteuttaa toimenpiteitä perustamissopimuksen 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti. Mainitussa artiklassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tässä asetuksessa ei ylitetä sitä, mikä on kyseisen tavoitteen saavuttamiseksi tarpeen.

⁸ EUVL L [...], [...], s. [...].

⁹ EYVL L 14, 17.1.1997, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1670/2003 (EUVL L 244, 29.9.2003, s. 74).

¹⁰ EYVL L 76, 30.3.1993, s. 1.

¹¹ EYVL L 310, 30.11.1996, s. 1.

¹² EYVL L 52, 22.2.1997, s. 1.

- (11) Tämän asetuksen täytäntöönpanemiseksi tarvittavista toimenpiteistä olisi päätettävä menettelystä komissiolle siirrettyä täytäntöönpanovaltaa käytettäessä 28 päivänä kesäkuuta 1999 tehdyn neuvoston päätöksen 1999/468/EY¹³ mukaisesti.
- (12) Asiassa on kuultu tilasto-ohjelmakomiteaa ja raha-, rahoitus- ja maksutasetilastokomiteaa,

OVAT ANTANEET TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Kohde

Tässä asetuksessa vahvistetaan yhteinen kehys ulkomaisten osakkuus- ja tytäryhtiöiden rakennetta ja toimintoja koskevien yhteisön tilastojen tuottamista varten.

2 artikla

Määritelmät

Tässä asetuksessa:

- (a) 'Ulkomaisella osakkuus- ja tytäryhtiöllä' tarkoitetaan tietoja keräävään maahan sijoittunutta yritystä, johon tämän maan ulkopuolelle sijoittautuneella institutionaalisella yksiköllä on määräysvaltaa, tai tietoja keräävän maan ulkopuolelle sijoittautunutta yritystä, johon tietoja keräävän maahan sijoittautuneella yrityksellä on määräysvaltaa.
- (b) 'Määräysvallalla' tarkoitetaan mahdollisuutta päättää yrityksen yleisestä politiikasta valitsemalla tarpeen mukaan sopivia johtajia. Yrityksen A katsotaan olevan institutionaalisen yksikön B määräysvallassa, jos B:llä on määräysvallassaan – suoraan tai epäsuorasti – yli puolet osakkaiden äänioikeudesta tai yli puolet osakkeista.
- (c) 'Ulkomaisella määräysvallalla' tarkoitetaan sitä, että institutionaalisella yksiköllä on määräysvaltaa toiseen maahan sijoittautuneeseen institutionaaliseen yksikköön nähden.
- (d) 'Sivuliikkeillä' tarkoitetaan paikallisia yksiköitä, joilla ei ole erillistä oikeushenkilöllisyyttä ja jotka ovat riippuvaisia ulkomaisessa omistuksessa olevista yrityksistä. Niitä kohdellaan yritysmäisinä yhteisinä.
- (e) 'Ulkomaisia osakkuus- ja tytäryhtiöitä koskevilla tilastoilla' tarkoitetaan ulkomaisten osakkuus- ja tytäryhtiöiden kokonaistoimintaa kuvaavia tilastoja.
- (f) 'Ulkomaisten yritysten kyseisessä maassa sijaitsevien osakkuus- ja tytäryhtiöiden liiketoimintaa koskevilla tilastoilla' tarkoitetaan tietojä

¹³ EYVL L 184, 17.7.1999, s. 23. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 1882/2003 (EUVL L 284, 31.10.2003, s. 1).

keräävään talouteen sijoittautuneiden ulkomaisten osakkuus- ja tytäryhtiöiden toimintaa kuvaavia tilastoja.

- (g) 'Kotimaisten yritysten ulkomailla sijaitsevien osakkuus- ja tytäryhtiöiden liiketoimintaa koskevilla tilastoilla' tarkoitetaan tietoja keräävän talouden määräysvallassa olevien ulkomailla sijaitsevien osakkuus- ja tytäryhtiöiden toimintaa kuvaavia tilastoja.
- (h) 'Ulkomaisessa osakkuus- ja tytäryhtiössä lopullista määräysvaltaa käyttävällä institutionaalisella yksiköllä' tarkoitetaan institutionaalista yksikköä, joka on ylimpänä ulkomaisen osakkuus- ja tytäryhtiön määräysvaltaketjussa ja joka ei ole minkään muun institutionaalisen yksikön määräysvallassa.
- (i) 'Yritys', 'paikallinen yksikkö ja 'institutionaalinen yksikkö' määritellään tilastoyksiköistä yhteisön tuotantojärjestelmän havainnointia ja analyysia varten 15 päivänä maaliskuuta 1993 annetussa asetuksessa (ETY) N:o 696/93¹⁴.

3 artikla

Tietojen toimittaminen

Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle Eurostatin kautta ulkomaisia osakkuus- ja tytäryhtiöitä koskevat tiedot liitteissä I, II ja III tarkoitettujen ominaisuustietojen, toimialan ja maantieteellisen erittelyn mukaisesti.

4 artikla

Tietolähteet

1. Jäsenvaltiot voivat kerätä tässä asetuksessa vaaditut tiedot sopiviksi katsomistaan lähteistä, kuitenkin niin, että ne täyttävät 6 artiklassa tarkoitetut laatua koskevat edellytykset.
2. Luonnollisten ja oikeushenkilöiden, joita pyydetään toimittamaan tietoja, on vastatessaan noudatettava määräaikoja ja määritelmiä, jotka jäsenvaltioiden tiedonkeruusta vastaavat kansalliset laitokset tämän asetuksen mukaisesti asettavat.
3. Jos vaadittavia tietoja ei voida kohtuullisin kustannuksin kerätä, voidaan toimittaa parhaat mahdolliset estimaatit.

5 artikla

Koetutkimukset

1. Komissio laatii ohjelman koetutkimuksille, joita neuvoston asetuksen (EY) N:o 322/97 2 artiklassa tarkoitetut kansalliset viranomaiset tekevät vapaaehtoisesti

¹⁴ EYVL L 76, 30.3.1993, s. 1.

tutkiakseen ulkomaisten yritysten kyseisessä maassa sijaitsevien osakkuus- ja tytäryhtiöiden liiketoimintaa koskevia tilastoja varten tarvittavia lisämuuttujia ja -erittelyjä koskevan tiedonkeruun kustannuksia ja toteutettavuutta sekä kotimaisten yritysten ulkomailla sijaitsevien osakkuus- ja tytäryhtiöiden liiketoimintaa koskevia tilastoja varten tarvittavan tiedonkeruun kustannuksia ja toteutettavuutta.

2. Koetutkimuksia koskeva komission ohjelma on liitteen I ja II mukainen.
3. Koetutkimusten tulosten perusteella komissio toteuttaa tarvittavat täytäntöönpanotoimenpiteet 10 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen.
4. Koetutkimukset on toteutettava viimeistään kolmen vuoden kuluessa tämän asetuksen voimaantulosta.

6 artikla

Laatustandardit ja kertomukset

1. Jäsenvaltioiden on ryhdyttävä kaikkiin tarvittaviin toimenpiteisiin sen varmistamiseksi, että toimitettujen tietojen laatu vastaa yhteisiä laatustandardeja.
2. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle Eurostatin kautta selvitys toimitettujen tietojen laadusta (jäljempänä 'laatuselvitykset').
3. Komissio tarkentaa yhteiset laatustandardit sekä laatuselvitysten sisällön 10 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen.
4. Komissio arvioi säännöllisesti jäsenvaltioiden toimittamien laatuselvitysten perusteella toimitettujen tietojen laadun sekä päättää miten usein tällainen laadun arviointi tehdään.

7 artikla

Suositus käsikirja

Komissio julkaisee jäsenvaltioiden kanssa yhteistyössä suositus käsikirjan, joka sisältää lisäohjeita tämän asetuksen nojalla tuotettavista yhteisön tilastoista.

8 artikla

Aikataulu ja poikkeukset

1. Jäsenvaltiot keräävät tiedot liitteen I mukaisen täytäntöönpano aikataulun mukaisesti.
2. Komissio voi myöntää jäsenvaltioille poikkeuksia siirtymäaikana, joka voi olla enintään neljä vuotta ensimmäisestä viitevuodesta, jos jäsenvaltioiden kansallisiin tilastojärjestelmiin on tehtävä suuria mukautuksia.

9 artikla

Täytäntöönpanotoimenpiteet

Tämän asetuksen täytäntöönpanoa koskevat toimenpiteet annetaan 10 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen. Niihin sisältyy muun muassa toimenpiteitä, joilla

- (a) mukautetaan taloudelliseen ja tekniseen kehitykseen tietojen keräämistä ja tilastollista käsittelyä sekä tulosten käsittelyä ja toimittamista,
- (b) tarvittaessa mukautetaan määritelmiä taloudessa ja menetelmissä tapahtuvaan kehitykseen,
- (c) mukautetaan liitteessä I, II ja III lueteltua yksityiskohtaisuuden tasoa,
- (d) määritellään asianmukaisten laatustandardien ja laaturaporttien sisältöä,
- (e) luodaan sopiva formaatti ja menettely jäsenvaltioiden tulosten lähettämistä varten,
- (f) pannaan koetutkimusten tulokset täytäntöön.

10 artikla

Komitea

1. Komissiota avustaa päätöksellä 89/382/ETY, Euratom¹⁵ perustettu tilasto-ohjelmakomitea.
2. Viitattaessa tähän kohtaan sovelletaan neuvoston päätöksen 1999/468/EY 5 ja 7 artiklassa säädettyä sääntelymenettelyä ottaen huomioon mainitun päätöksen 8 artiklan säännökset.

Päätöksen 1999/468/EY 5 artiklan 6 kohdassa tarkoitetuksi määräajaksi vahvistetaan kolme kuukautta.
3. Komitea vahvistaa työjärjestyksensä.
4. Euroopan keskuspankki ja kansalliset keskuspankit voivat osallistua komitean kokouksiin tarkkailijoina.

11 artikla

Yhteistyö raha-, rahoitus- ja maksutasetilastokomitean kanssa

Tämän asetuksen täytäntöönpanossa komissio pyytää neuvoston päätöksellä 91/115/ETY¹⁶ perustetun raha-, rahoitus- ja maksutasetilastokomitean lausuntoa kaikista mainitun komitean

¹⁵ EYVL L 181, 28.6.1989, s. 47.

toimivaltaan kuuluvista toimenpiteistä, erityisesti kaikista toimenpiteistä, jotka koskevat tietojen keräämisessä ja tilastollisessa käsittelyssä sekä tulosten käsittelyssä ja toimittamisessa tapahtuvaa mukauttamista taloudelliseen ja tekniseen kehitykseen.

12 artikla

Täytäntöönpanokertomus

Komissio antaa viiden vuoden kuluessa tämän asetuksen voimaan tulosta Euroopan parlamentille ja neuvostolle sen täytäntöönpanoa koskevan kertomuksen. Kertomuksessa erityisesti

- (a) arvioidaan tuotettujen tilastojen laatu,
- (b) arvioidaan tuotettujen tilastojen ansiosta yhteisölle, jäsenvaltioille sekä tilastotietojen toimittajille ja käyttäjille koituneet hyödyt suhteessa kustannuksiin,
- (c) arvioidaan koetutkimusten edistymistä ja täytäntöönpanoa,
- (d) yksilöidään alat, joilla tilastoja voidaan parantaa, ja muutokset, joita pidetään saatujen tulosten ja niihin liittyvien kustannusten perusteella tarpeellisina.

13 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä [...] päivänä [...] kuuta [...]

Euroopan parlamentin puolesta
Puheenjohtaja

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja

¹⁶ EYVL L 59, 6.3.1991. Päätös sellaisena kuin se on muutettuna päätöksellä 96/174/EY (EYVL L 51, 1.3.1996, s. 48).

LIITE I

YHTEINEN MODUULI ULKOMAISTEN YRITYSTEN KYSEISESSÄ MAASSA SIJAITSEVIEN OSAKKUUS- JA TYTÄRYHTIÖIDEN LIKETOIMINTAA KOSKEVISTA TILASTOISTA

1 jakso

Tilastoyksikkö

Tilastoyksiköitä ovat kaikki yritykset ja kaikki sivuliikkeet, jotka ovat 2 artiklan määritelmän mukaisesti ulkomaisessa määräysvallassa.

2 jakso

Ominaisuustiedot

Seuraavat yritystoiminnan rakennetilastoja varten vahvistetuista ominaisuustietojen määritelmistä 17 päivänä joulukuuta 1998 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 2700/98¹⁷ määritellyt ominaisuustiedot on kerättävä:

Koodi	Otsake
11 11 0	Yritysten lukumäärä
12 11 0	Liikevaihto
12 12 0	Tuotannon arvo
12 15 0	Arvonlisäys tuotannontekijähintaan
13 11 0	Tavaroiden ja palvelujen ostot yhteensä
13 12 0	Sellaisinaan jälleenmyytäväksi hankittujen tavaroiden ja palvelujen ostot yhteensä
13 31 0	Henkilöstömenot
15 11 0	Bruttoinvestoinnit aineelliseen käyttöomaisuuteen
16 11 0	Työhön osallistuvien lukumäärä
22 11 0	Yrityksen sisäiset tutkimus- ja kehittämiskustannukset yhteensä (*)
22 12 0	Tutkimus- ja kehittämishenkilöstön lukumäärä yhteensä (*)

¹⁷ EYVL L 344, 18.12.1998. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1670/2003 (EUVL L 244, 29.9.2003, s. 74).

(*) Muuttujat 22110 ja 22120 ilmoitetaan joka toinen vuosi. Jos kokonaisliikevaihto tai palkatun henkilöstön lukumäärä NACE Rev 1.1:n pääluokkien C – E jollain kaksinumeroitasolla on jossain jäsenvaltiossa alle yksi prosenttia yhteisön kokonaismäärästä, ominaisuustietoihin 22 11 0 ja 22 12 0 liittyviä, tämän asetuksen edellyttämiä tilastoja varten tarvittavia tietoja, ei tarvitse kerätä. Komissio voi tämän asetuksen 10 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen ja yhteisön politiikan sitä edellyttäessä pyytää näiden tietojen tilapäistä keruuta.

(**) NACE Rev. 1.1: n kaksinumeroitasolla 65 liikevaihto korvataan tuotannon arvolla.

Jos Työhön osallistuvien lukumäärää ei ole saatavana, kerätään sen sijaan Palkatun henkilöstön lukumäärä (koodi 16 13 0)

Muuttujat Yrityksen sisäiset tutkimus- ja kehittämiskustannukset yhteensä (koodi 22 110) ja Tutkimus- ja kehittämishenkilöstön lukumäärä yhteensä (koodi 22 120) kerätään ainoastaan NACE:n pääluokista C, D, E ja F.

NACE:n pääluokasta J kerätään ainoastaan Yritysten lukumäärä, Liikevaihto (**) sekä Työhön osallistuvien lukumäärä (tai vaihtoehtoisesti palkatun henkilöstön lukumäärä).

3 jakso

Yksityiskohtaisuus

Tiedot toimitetaan käsitteen 'ulkomaaisessa osakkuus- ja tytäryhtiössä lopullista määräysvaltaa käyttävä institutionaalinen yksikkö' mukaisesti maantieteellisen erittelyn tasolta 2-IN yhdistettynä toimintakohtaisen erittelyn tasoon 3 liitteen III mukaisesti sekä maantieteellisen erittelyn tasolta 3 yhdistettynä kokonaistoimintaan.

4 jakso

Ensimmäinen viitevuosi ja tilastojakso

1. Ensimmäinen viitevuosi, jolta vuositilastot kerätään, on kalenterivuosi, jona tämä asetus tulee voimaan.
2. Jäsenvaltioiden on toimitettava tiedot jokaiselta kalenterivuodelta sen jälkeen.

5 jakso

Tulosten toimittaminen

Tulokset on toimitettava 20 kuukauden kuluessa viitevuoden päättymisestä.

6 jakso

Raportit ja koetutkimukset

1. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle raportti tätä yhteistä moduulia varten kerättävän tilastotiedon määritelmästä, rakenteesta ja saatavuudesta.
2. Komissio käynnistää tämän liitteen yksityiskohtaisuuden tason mukaiset koetutkimukset, jotka neuvoston asetuksen (EY) N:o 322/97 2 artiklassa tarkoitetut kansalliset viranomaiset toteuttavat tämän asetuksen 5 artiklan mukaisesti.
3. Koetutkimuksilla arvioidaan tietojen hankkimisen toteutettavuutta ottamalla huomioon tietojen saatavuudesta koituva hyöty suhteessa niiden keräämisestä aiheutuviin kustannuksiin ja yrityksille aiheutuviin rasitteisiin.

4. Koetutkimukset tehdään seuraavien ominaisuustietojen osalta:

Koodi	Otsake
	Tavaroiden ja palvelujen vienti
	Tavaroiden ja palvelujen tuonti
	Ryhmän sisäinen tavaroiden ja palvelujen vienti
	Ryhmän sisäinen tavaroiden ja palvelujen tuonti

5. Koetutkimukset tehdään myös tiedonkeruun toteutettavuuden arvioimiseksi NACE:n pääluokkien M, N ja O toimialoilta sekä muuttujien Yrityksen sisäiset tutkimus- ja kehittämiskustannukset yhteensä (koodi 22 110) sekä Tutkimus- ja kehittämishenkilöstön lukumäärä yhteensä (koodi 22 120) keruusta NACEn pääluokkien G, H, I, J, K, M, N ja O toimialoilta. Koetutkimuksia tehdään myös tietojen erittelystä kokoluokkiin pääluokan 2 mukaan Työhön osallistuvien lukumääränä mitattuna, jotta tällaisen erittelyn merkitystä, toteutettavuutta ja kustannuksia voidaan arvioida.

LIITE II

YHTEINEN MODUULI KOTIMAISTEN YRITYSTEN ULKOMAILLA SIJAITSEVIEN OSAKKUUS- JA TYTÄRYHTIÖIDEN LIIKETOIMINTAA KOSKEVISTA TILASTOISTA

1 jakso

Tilastoyksikkö

Tilastoyksiköitä ovat kaikki ulkomailta sijaitsevat yritykset ja sivuliikkeet, jotka ovat 2 artiklan määritelmien mukaisesti sellaisen institutionaalisen yksikön määräysvallassa, joka on sijoittautunut tietoa keräävään talouteen.

2 jakso

Koetutkimukset

Komissio käynnistää tämän liitteen yksityiskohtaisuuden tason mukaiset koetutkimukset, jotka neuvoston asetuksen (EY) N:o 322/97 2 artiklassa tarkoitetut kansalliset viranomaiset toteuttavat tämän asetuksen 5 artiklan mukaisesti.

Koetutkimuksilla arvioidaan tietojen hankkimisen merkitystä ja toteutettavuutta ottamalla huomioon tietojen saatavuudesta koituva hyöty suhteessa niiden keräämisestä aiheutuviin kustannuksiin ja yrityksille aiheutuviin rasitteisiin.

3 jakso

Ominaisuustiedot

Yritystoiminnan rakennetilastoja varten vahvistetuista ominaisuustietojen määritelmistä 17 päivänä joulukuuta 1998 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 2700/98¹⁸ määriteltyjen seuraavien ominaisuustietojen keruusta tehdään koetutkimukset:

Koodi	Nimi
12 11 0	Liikevaihto
16 130	Palkatun henkilöstön lukumäärä
11 11 0	Yritysten lukumäärä
13 31 0	Henkilöstömenot
	Tavaroiden ja palvelujen vienti
	Tavaroiden ja palvelujen tuonti
	Ryhmän sisäinen tavaroiden ja palvelujen vienti
	Ryhmän sisäinen tavaroiden ja palvelujen tuonti
12 15 0	Arvonlisäys tuotannontekijähintaan
15 11 0	Bruttoinvestoinnit aineelliseen käyttöomaisuuteen

¹⁸ EYVL L 344, 18.12.1998.

Yksityiskohtaisuus

Tiedot on toimitettava ulkomaisen osakkuus- tai tytäryhtiön sijaintimaan tai toimialan tasolla eriteltynä liitteen 3 mukaisesti. Sijaintimaan ja toimialan taso yhdistetään seuraavasti:

- Maantieteellisen erittelyn taso 1 ja toimintakohtaisen erittelyn taso 2.
- Maantieteellisen erittelyn taso 2-OUT ja toimintakohtaisen erittelyn taso 1.
- Maantieteellisen erittelyn taso 3 ja ainoastaan kokonaistoimintaa koskevat tiedot.

LIITE III

YKSITYISKOHTAISET MAANTIETEELLISET JA TOIMINTAKOHTAISET

TASOT

Maan- tieteelli- sen erittelyn tasot	Taso 1		Taso 2-OUT (Taso 1 + 34 maata)
D5	EU-25:n ulkopuoliset maat	D5	EU-25:n ulkopuoliset maat
		IS	Islanti
		LI	Liechtenstein
		NO	Norja
CH	Sveitsi	CH	Sveitsi
		BG	Bulgaria
		HR	Kroatia
		RO	Romania
RU	Venäjän Federaatio	RU	Venäjän federaatio
		TR	Turkki
		EG	Egypti
		MA	Marokko
		NG	Nigeria
		ZA	Etelä-Afrikka
CA	Kanada	CA	Kanada
US	Yhdysvallat	US	Yhdysvallat
		MX	Meksiko
		AR	Argentiina
BR	Brasilia	BR	Brasilia
		CL	Chile
		UY	Uruguay
		VE	Venezuela
		IL	Israel
CN	Kiina	CN	Kiina
HK	Hongkong	HK	Hongkong
IN	Intia	IN	Intia
		ID	Indonesia
JP	Japani	JP	Japani
		KR	Etelä-Korea
		MY	Malesia
		PH	Filippiinit
		SG	Singapore
		TW	Taiwan
		TH	Thaimaa
		AU	Australia
		NZ	Uusi-Seelanti
<u>D6</u>	<u>Ehdokasvaltiot</u>		
<u>W5</u>	<u>EU-25:n ulkopuoliset maat, erittelemättä</u>	<u>W5</u>	<u>EU25:n ulkopuoliset maat, erittelemättä</u>
C4	Offshore-rahoituskeskukset	C4	Offshore-rahoituskeskukset

Taso 2-IN

A1 Maailma yhteensä (kaikki yksiköt tietoja keräävä maa mukaan luettuna)

Z9 Muu maailma (tietoja keräävä maa poisluettuna)

A2 Tietoja keräävän maan määräysvallassa

D3 EU-25 (EU-25:n sisällä) tietoja keräävä maa poisluettuna

BE Belgia

CZ Tšekki

DK Tanska

DE Saksa

EE Viro

GR Kreikka

ES Espanja

FR Ranska

IE Irlanti

IT Italia

CY Kypros

LV Latvia

LT Liettua

LU Luxemburg

HU Unkari

MT Malta

NL Alankomaat

AT Itävalta

PL Puola

PT Portugali

SI Slovenia

SK Slovakian tasavalta

FI Suomi

SE Ruotsi

UK Yhdistynyt kuningaskunta

D5 EU-25:n ulkopuoliset maat

AU Australia

BG Bulgaria

CA Kanada

CH Sveitsi

CN Kiina

HK Hong Kong

IL Israel

IS Islanti

JP Japani

LI Liechtenstein

NO Norja

NZ Uusi Seelanti

RO Romania

RU Venäjän federaatio

TR Turkki

US Yhdysvallat

C4 Offshore-rahoituskeskukset

W5 EU-25:n ulkopuoliset maat, erittelemättä

Taso 3

AD	Andorra	EG	Egypti	LI	Liechtenstein	SD	Sudan
AE	Arabiemiirikunnat	ER	Eritrea	LK	Sri Lanka	SE	Ruotsi
AF	Afganistan	ES	Espanja*	LR	Liberia	SG	Singapore
AG	Antigua ja Barbuda	ET	Etiopia*	LS	Lesotho	SH	Saint Helena
AI	Anguilla	FI	Suomi*	LT	Liettua*	SI	Slovenia*
AL	Albania	FJ	Fidži	LU	Luxemburg*	SK	Slovakia*
AM	Armenia	FK	Falklandinsaaret	LV	Latvia*	SL	Sierra Leone
AN	Alankomaiden Antillit	FM	Mikronesia	LY	Libya	SM	San Marino
AO	Angola	FO	Färsaaret	MA	Marokko	SN	Senegal
AQ	Antarktis	FR	Ranska*	MD	Moldova	SO	Somalia
AR	Argentiina	GA	Gabon	MG	Madagaskar	SR	Suriname
AS	Amerikan Samoa	GB	Yhdistynyt kuningaskunta*	MH	Marshallinsaaret	ST	São Tomé ja Príncipe
AT	Itävalta*	GD	Grenada	MK ¹⁹	entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia	SV	El Salvador
AU	Australia	GE	Georgia	ML	Mali	SY	Syyria
AW	Aruba	GG	Guernsey (ei virallista ISO 3166-1-standardin mukaista maatunnusta, koodi varattu poikkeuksellisesti)	MM	Myanmar	SZ	Swazimaa
AZ	Azerbaidžan	GH	Ghana	MN	Mongolia	TC	Turks- ja Caicossaaret*
BA	Bosnia ja Herzegovina	GI	Gilbraltar	MO	Macao	TD	Tšad
BB	Barbados	GL	Grönlanti	MP	Pohjois-Mariaanit	TG	Togo
BD	Bangladesh	GM	Gambia	MQ	Martinique	TH	Thaimaa
BE	Belgia*	GN	Guinea	MR	Mauritania	TJ	Tadžikistan
BF	Burkina Faso	GQ	Päiväntasaajan Guinea	MS	Montserrat	TK	Tokelau
BG	Bulgaria	GR	Kreikka*	MT	Malta*	TM	Turkmenistan
BH	Bahrain	GS	Etelä-Georgia ja Eteläiset Sandwichsaaret	MU	Mauritius	TN	Tunisia
BI	Burundi	GT	Guatemala	MV	Malediivit	TO	Tonga
BJ	Benin	GU	Guam	MW	Malawi	TP	Itä-Timor
BM	Bermuda	GW	Guinea-Bissau	MX	Meksiko	TR	Turkki
BN	Brunei	GY	Guyana	MY	Malesia	TT	Trinidad ja Tobago
BO	Bolivia	HK	Hongkong	MZ	Mosambik	TV	Tuvalu
BR	Brasilia	HM	Heard ja McDonaldinsaaret	NA	Namibia	TW	Taiwan
BS	Bahama	HN	Honduras	NC	Uusi-Kaledonia	TZ	Tansania
BT	Bhutan	HR	Kroatia	NE	Niger	UA	Ukraina
BV	Bouvet'nsaari	HT	Haiti	NF	Norfolkinsaari	UG	Uganda
BW	Botswana	HU	Unkari*	NG	Nigeria	UM	Yhdysvaltain Tyynenmeren erillisaalet
BY	Valko-Venäjä	ID	Indonesia	NI	Nicaragua	US	Yhdysvallat
BZ	Belize	IE	Irlanti*	NL	Alankomaat*	UY	Uruguay
CA	Kanada	IL	Israel	NO	Norja	UZ	Uzbekistan
CC	Kookossaaret	IM	Mansaari (ei virallista ISO 3166-1-standardin mukaista maatunnusta, koodi varattu poikkeuksellisesti)	NP	Nepal	VA	Pyhä istuin (Vatikaanin kaupunki)
CD	Kongon demokraattinen tasavalta	IN	Intia	NR	Nauru	VC	Saint Vincent ja Grenadiinit
CF	Keski-Afrikan tasavalta	IO	Brittiläinen Intian valtameren alue	NU	Niue	VE	Venezuela
CG	Kongo	IQ	Irak	NZ	Uusi-Seelanti	VG	Brittiläiset Neitsytsaaret
CH	Sveitsi	IR	Iranin islamilainen tasavalta	OM	Oman	VI	Yhdysvaltain Neitsytsaaret
CI	Norsunluurannikko	IS	Islanti	PA	Panama	VN	Vietnam
CK	Cookinsaaret	IT	Italia*	PE	Peru	VU	Vanuatu
CL	Chile	JE	Jersey (ei virallista ISO 3166-1-standardin mukaista maatunnusta, koodi varattu poikkeuksellisesti)	PF	Ranskan Polynesia	WF	Wallis ja Futuna
CM	Kamerun	JM	Jamaika	PG	Papua-Uusi-Guinea	WS	Samoa
CN	Kiina	JO	Jordania	PH	Filippiinit	YE	Jemen
CO	Kolumbia	JP	Japani	PK	Pakistan	YT	Mayotte
CR	Costa Rica	KE	Kenia	PL	Puola*	CS	Serbia ja Montenegro
CU	Kuuba	KG	Kirgisistan	PN	Pitcairn	ZA	Etelä-Afrikka
CV	Kap Verde	KH	Kambodža	PR	Puerto Rico	ZM	Sambia
CX	Joulusaari	KI	Kiribati	PS	Palestiinalaisalue	ZW	Zimbabwe
CY	Kypros*	KM	Komorit	PT	Portugali*		
CZ	Tšekki*	KN	Saint Kitts ja Nevis	PW	Palau		
DE	Saksa*	KP	Korean demokraattinen kansantasavalta	PY	Paraguay		
DJ	Djibouti	KR	Korean tasavalta	QA	Qatar		
DK	Tanska*	KW	Kuwait	RO	Romania		
DM	Dominica	KY	Caymansaaret	RU	Venäjän federaatio		
DO	Dominikaaninen tasavalta	KZ	Kazakstan	RW	Ruanda		
DZ	Algeria	LA	Laos	SA	Saudi-Arabia		
EC	Ecuador	LB	Libanon	SB	Salomonsaaret		
EE	Viro*	LC	Saint Lucia	SC	Seychellit		
A2	Tietoja keräävän määräysvallassa	maan	W5	EU-25:n ulkopuoliset erittelemätön			*vain IN

¹⁹ ”Väliaikainen koodi, jolla ei ole vaikutusta maan lopulliseen nimeen, joka otetaan käyttöön YK:ssa parhaillaan käytävien neuvottelujen päätyttyä.”

Toimintakohtaisen erittelyn tasot

Taso 1	Taso 2	
	ICFA	NACE rev. 1 ²⁰
KOKONAISTOIMINTA	KOKONAISTOIMINTA	Pääluokat C-O (ei L)
KAIVOS- JA LOUHOSTEOLLISUUS	MAATALOUS JA KALASTUS KAIVOSTOIMINTA JA LOUHINTA	Pääluokat A ja B Pääluokka C
TEOLLISUUS	josta: Öljyn ja kaasun tuotanto TEOLLISUUS Elintarvikkeet Tekstiilit ja vaatteet Puutavara, julkaiseminen ja painaminen Tekstiilit + puutavaran tuottaminen YHTEENSÄ Öljytuotteiden jalostus ja muut käsittelyt Kemikaalien ja kemiallisten tuotteiden valmistus Kumi- ja muovituotteet Öljy-, kemiallisten, kumi- ja muovituotteiden valmistus YHTEENSÄ	Kaksinumerotaso 11 Pääluokka D Välitaso DA Välitaso DB Välitasot DD ja DE
Öljy, kemiallisten, kumi- ja muovituotteiden valmistus	Metallituotteet Koneet ja laitteet Metallituotteet sekä koneet ja laitteet YHTEENSÄ Toimisto- ja tietokoneet Radio-, televisio- ja tietoliikennevälineet Toimisto- ja tietokoneet, radio-, televisio- ja tietoliikennevälineet YHTEENSÄ	Kaksinumerotaso 23 Kaksinumerotaso 24 Kaksinumerotaso 25
Toimisto- ja tietokoneet, radio-, televisio- ja tietoliikennevälineet		Välitaso DJ Kaksinumerotaso 29
Ajoneuvot, muut kulkuneuvot	Moottoriajoneuvot Muut kulkuneuvot Ajoneuvot + muut kulkuneuvot YHTEENSÄ Teollisuustuotteet, muualle luokittelemattomat SÄHKÖ, KAASU JA VESI RAKENTAMINEN PALVELUT YHTEENSÄ KAUPPA JA KORJAUSTOIMINTA	Kaksinumerotaso 30 Kaksinumerotaso 32
		Kaksinumerotaso 34 Kaksinumerotaso 35
		Pääluokka E Pääluokka F
		Pääluokka G Kaksinumerotaso 50
		Kaksinumerotaso 51
		Kaksinumerotaso 52
HOTELLIT JA RAVINTOLAT KULJETUKSET, VARASTOINTI JA TIETOLIIKENNE	HOTELLIT JA RAVINTOLAT KULJETUKSET, VARASTOINTI JA TIETOLIIKENNE	Pääluokka H Pääluokka I
	Kuljetus ja varastointi	Kaksinumerotasot 60, 61, 62 ja 63
	Maaliikenne; putkijohtokuljetus Vesiliikenne Ilmaliikenne Liikenteeseen liittyvä ja sitä avustava toiminta; matkatoimistotoiminta Posti- ja teleliikenne Posti- ja kuriiritoiminta Teleliikenne	Kaksinumerotaso 60 Kaksinumerotaso 61 Kaksinumerotaso 62 Kaksinumerotaso 63 Kaksinumerotaso 64 Kolminumerotaso 64.1 Kolminumerotaso 64.2
RAHOITUKSEN VÄLITYS	RAHOITUKSEN VÄLITYS Rahoituksen välitys, ei kuitenkaan vakuutustoiminta Vakuutustoiminta, ei kuitenkaan pakollinen sosiaalivakuutus Rahoitusta tukeva toiminta KIINTEISTÖALAN TOIMINTA	Pääluokka J Kaksinumerotaso 65 Kaksinumerotaso 66 Kaksinumerotaso 67
	KONEIDEN JA LAITTEIDEN VUOKRAUS ILMAN KÄYTTÄJÄÄ SEKÄ HENKILÖKOHTAISTEN TAVAROIDEN JA KOTITALOUSTAVAROIDEN VUOKRAUS	Pääluokka K, kaksinumerotaso 70
TIETOJENKÄSITTELY- JA SIIHEN LIITTYVÄ TOIMINTA	TIETOJENKÄSITTELY- JA SIIHEN LIITTYVÄ TOIMINTA	Pääluokka K, kaksinumerotaso 71
TUTKIMUS- JA KEHITTÄMISTOIMINTA	TUTKIMUS- JA KEHITTÄMISTOIMINTA	Pääluokka K, kaksinumerotaso 72
MUU LIIKE-ELÄMÄÄN LIITTYVÄ TOIMINTA	MUU LIIKE-ELÄMÄÄN LIITTYVÄ TOIMINTA	Pääluokka K, kaksinumerotaso 73
	Lakiasiat, laskentatoimi, markkinatutkimukset, konsulttitoiminta Lakiasiantointi Laskentatoimi, kirjanpito ja tilintarkastus; veroneuvonta Markkina- ja mielipidetutkimukset Liikkeenjohdon konsulttitoiminta	Pääluokka K, kaksinumerotaso 74 Kolminumerotaso 74.1 Nelinumerotaso 74.11 Nelinumerotaso 74.12 Nelinumerotaso 74.13 Nelinumerotasot 74.14 ja 74.15
	Arkkitehti- ja insinööritoiminta sekä muu tekninen toiminta Mainonta	Kolminumerotaso 74.2 Kolminumerotaso 74.4

20

Neuvoston asetus (ETY) 3037/90, annettu 9. lokakuuta 1990, Euroopan yhteisön tilastollisesta toimialaluokituksesta ja komission asetus (EY) 29/2002, annettu 19. päivänä joulukuuta 2001, Euroopan yhteisön tilastollisesta toimialaluokituksesta annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3037/90 muuttamisesta.

VIRKISTYS-, KULTTUURI- JA URHEILUTOIMINTA	Liike-elämään liittyvä toiminta, muualle luokittelematon	Kolminumerotasot 74.3, 74.5, 74.6, 74.7 ja 74.8
	KOULUTUS TERVEYDENHUOLTO JA SOSIAALITYÖ JÄTEVEDET JA JÄTEHUOLTO JÄRJESTÖJEN TOIMINTA, MUUALLE LUOKITTELEMATON VIRKISTYS-, KULTTUURI- JA URHEILUTOIMINTA Elokuva-, radio-, televisio- ja muu viihdetoiminta Uutistoimistotoiminta Kirjastojen, arkistojen, museoiden ja muiden kulttuurilaitosten toiminta Urheilu- ja muu virkistystoiminta MUU PALVELUTOIMINTA MUUT PALVELUT Ei eritelty	Pääluokka M Pääluokka N Pääluokka O, kaksinumero 90 Pääluokka O, kaksinumero 91 Pääluokka O, kaksinumero 92 Kolminumerotasot 92.1, 92.2 ja 92.3 Kolminumerotasot 92.4 Kolminumerotasot 92.5 Kolminumerotasot 92.6 ja 92.7 Pääluokka O, kaksinumero 93

Taso 3 (NACE Rev. 1.1)	
Kohta	Pyödyetty yksityiskohtainen taso
Kokonaistoiminta	Pääloukat C - K
Kaivos- ja louhosteollisuus	Pääloukka C
Teollisuus	Pääloukka D Kaikki välitasot DA - DN Kaikki kaksinumerotasot 15 - 37 Aggregaatit: Korkea teknologia (HIT) 24.4, 30, 32, 33, 35.3 Korkean keskitason teknologia 24 paitsi 24.4, 29, 31, 34, 35.2, 35.4, 35.5 (MHT) Matalan keskitason teknologia 23, 25-28, 35.1 (MLT) Matala teknologia (LOT) 15-22, 36, 37
Sähkö-, kaas- ja vesihuolto	Pääloukka E Kaikki kaksinumerotasot (40 - 41)
Rakentaminen	Pääloukka F (Kaksinumerotaso 45) Kaikki kolminumerotasot (45.1 - 45.5)
Tukku- ja vähittäiskauppa; moottoriajoneuvojen, moottoripyörien sekä henkilökohtaisten ja kotitaloustavaroiden korjaus	Pääloukka G Kaikki kaksinumerotasot (50 - 52) Kolminumerotasot 50.1+50.2+50.3, 50.4, 50.5, 51.1 - 51.7 Kolminumerotasto 52.1 - 52.7
Hotellit ja ravintolat	Pääloukka H (kaksinumerotaso 55) Kolminumerotasot 55.1 - 55.5
Kuljetukset, varastointi ja tietoliikenne	Pääloukka I Kaikki kaksinumerotasot Kolminumerotasot 60.1, 60.2, 60.3, 63.1+63.2, 63.3, 64.1, 64.2
Rahoituksen välitys	Pääloukka J Kaikki kaksinumerotasot
Kiinteistöalan toiminta, vuokraustoiminta sekä liiketoiminta	Pääloukka K Kaksinumerotaso 70 Kaksinumerotaso 71, kolminumerotasot 71.1+71.2, 71.3 ja 71.4 Kaksinumerotaso 72, kolminumerotasot 72.1 - 72.6 Kaksinumerotaso 73 Kaksinumerotasto 74, aggregaatit 74.1 - 74.4 ja 74.5 - 74.8

LEGISLATIVE FINANCIAL STATEMENT

Policy area(s): Statistics, Internal Market, Trade, Competition

Activit(y/ies): Structural Business Statistics, Balance of Payments Statistics

TITLE OF ACTION: PROPOSAL FOR A REGULATION OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL (EC) No ../.. ON COMMUNITY STATISTICS AND ACTIVITY OF FOREIGN AFFILIATES

1. BUDGET LINE(S) + HEADING(S)

29 02 01 Statistical Information Policy

2. OVERALL FIGURES

2.1. Total allocation for action (Part B): € 2.150 million for the period 2005-2007

2.2. Period of application:

Yearly data collection and compilation starting from the year after entry into force of the regulation.

2.3. Overall multiannual estimate of expenditure:

(a) Schedule of commitment appropriations/payment appropriations (financial intervention) *(see point 6.1.1)*

€ million *(to three decimal places)*

	2005	2006	2007	Total
Commitments	0.450	0.850	0.850	2.150
Payments				

(b) Technical and administrative assistance and support expenditure is 0.

Subtotal a+b	2005	2006	2007	Total
Commitments	0.450	0.850	0.850	2.150
Payments				

(c) Overall financial impact of human resources and other administrative expenditure *(see points 7.2 and 7.3)*

TOTAL a+b+c	2005	2006	2007	Total
Commitments	0.450	0.850	0.850	2.150
Payments				

2.4. Compatibility with financial programming and financial perspective

Proposal is compatible with existing financial programming.

2.5. Financial impact on revenue:²¹

Proposal has no financial implications (involves technical aspects regarding implementation of a measure)

3. BUDGET CHARACTERISTICS

Type of expenditure		New	EFTA contribution	Contributions from applicant countries	Heading in financial perspective
Non-comp	Diff/ Non-diff	NO	YES	YES	No 3 Internal Policies

4. LEGAL BASIS

- Council Regulation (EC) No. 322/97 on Community Statistics.
- Decision No. 2367/2002/EC of the European Parliament and of the Council of the 16 December 2002 on the Community Statistical Programme 2003 to 2007.

5. DESCRIPTION AND GROUNDS

5.1. Need for Community intervention ²²

5.1.1. Objectives pursued

This Council Regulation aims to make available harmonised statistical information on foreign-controlled affiliates in the reporting country (inward FATS). The feasibility of collecting harmonised statistical information on foreign affiliates controlled by the reporting country (outward FATS) will be tested in pilot studies. The information is needed for drawing up, monitoring and evaluating Community policies, in particular concerning the internal market as well as economic, trade, employment, research and development, competition and enterprise policies. Furthermore, international treaties such as that instituting the General Agreements on Trade in Services (GATS) require harmonised statistics in this area.

5.1.2. Measures taken in connection with ex ante evaluation

The feasibility of collecting the data, taking into account the benefits of the availability of the data in relation to the costs of collection and the burden of businesses was tested for the inward FATS part since reference year 1996 in yearly pilot studies on a voluntary basis.

²¹ For further information, see separate explanatory note.

²² For further information, see separate explanatory note.

The legal basis for the pilot studies was Annex 1 Section 10 of Council Regulation No 58/97 of 20 December 1996 concerning structural business statistics, also known as the SBS Regulation.²³ Up to now, 12 Member States participated and are participating in the project, providing data for several reference years (up to 2001). The scope of the pilot studies was extended over the years while introducing additional variables and increasing the level of country detail.

The pilot studies for inward FATS have proven that a breakdown of structural business statistics by ultimate controlling institutional unit of a foreign affiliate is possible. It has been shown convincingly that the data can be collected, that the statistics can be produced in a cost-effective way, and that the results are of great interest to users inside and outside the European Commission. It has been shown that it is possible accurately to compare the impact on foreign controlled affiliates not only with their nationally controlled counterparts, but also with the FATS of other countries.

Several publications presenting the results of the data collection so far have been produced. A publication and several Statistics in Focus on foreign-controlled enterprises have been published so far. Data are also available in Eurostat's reference database, New Cronos, Theme 4, SBS Domain, FATS Collection.

The main limitation is the lack of coverage of all Member States. To evaluate the implementation of the GATS and the functioning of the Internal Market it is essential to have data for all EU Member States.

The benefits of the availability of the data have been measured against the costs of collection and the burden on businesses for the pilot studies. The burden on businesses was difficult to quantify, because there are not data existing in the Member States quantifying it. But it can be appreciated that it is not very heavy, because existing data are generally used for processing the FATS data sets and the data collection is based on already existing data collections. Therefore, the additional costs of FATS to business outside normal national statistics activity is restricted to occasional contact for clarification of ownership and control, or to a few additional questions on that theme in ongoing surveys.

The costs to the Member States of data collection and processing are also not very high, because existing registers are used and most of the data used to calculate FATS are available as part of the regular surveys. The only additional data collection necessary is for the allocation of control. Therefore, the costs to the Member States are restricted mainly to administrative and computer services expenses.

The implementation of new statistics always involves set-up costs as well as costs for the research and development of the data process in the implementation phase. If FATS can be produced automatically as part of an inquiry results process, for example, the costs will be restricted to register and inquiry analysis time. For the pilot studies the Commission contributed financial support to help cover the costs of the Member States.

The benefits of FATS are also difficult to quantify in figures. However, in the past few years the Member States and Eurostat have registered a growth in the number of requests for FATS-type statistics on both the services and manufacturing sectors from international organisations

²³ Council Regulation (EC, EURATOM) No. 58/97 of 20 December 1996 concerning structural business statistics (OJ No. L 14, 17.1.97)

such as the OECD and UNCTAD as well as from economists, banks, foreign embassies, academics and other statistical offices.

5.1.3. Measures taken following ex post evaluation

According to article 12 of the proposed regulation it is envisaged that a report on the implementation of this regulation will be submitted within five years of the entry into force of the regulation, to the European Parliament and the Council. In particular, the report shall also assess the benefits accruing to the Community, the Member States, the providers and users of statistical information of the statistics produced in relation to the costs.

5.2. Action envisaged and budget intervention arrangements

The proposed Regulation describes the legal framework within which Member States' National Statistical Offices or Central Banks will provide the FATS data. Both this regulation and future implementing regulations will be output measures, defining the statistical variables to be provided, but leaving Member States full flexibility in how to obtain the variables. In practice, many Member States will use existing data sources to obtain the results required.

The contribution from the Commission budget with respect to the work by the national statistical institutes or other national authorities responsible for Commission statistics represents only part of the total of the statistical work undertaken by the national authorities. In principle production and transmission of regular statistics, which form an integral part of the statistical programme, will be based on the subsidiarity principle, and the operational and administrative costs are borne by the national authorities. The regular data collection is based on existing administrative sources, but for pilot studies co-financing would be necessary to test the feasibility of the collection of the data requested by our main users but difficult to collect.

The Commission contribution will take the form of grants awarded on the basis of grant applications submitted by Member States in advance, which will include estimated cost statements. The pilot studies will be funded via the existing Community Statistical Programme 2003 to 2007. There will be no Community funding on the basis of the proposed Regulation after the year 2007. This funding only concerns co-financing of pilot studies. The population who should get budgetary help are the national authorities. According to Article 2 of Council Regulation (CE) No 322/97 on Community Statistics²⁴ national authorities shall mean national statistical institutes and other bodies responsible in each Member State for producing Community statistics. They should directly be given to the data processing institutes, namely statistical institutes and central banks.

Work by Eurostat to develop and document the Community methodology and to process, analyse and disseminate data will be covered in full. Additional costs are expected to be marginal.

Data will be provided annually. Eurostat will maintain a database for the data, and will publish FATS annually.

²⁴ OJ L 52, 22.02.1997.

5.3. Methods of implementation

Management of the grants procedure and all data handling will be carried out by permanent Commission staff, with no externalisation.

6. FINANCIAL IMPACT

6.1. Total financial impact on Part B - (over the entire programming period)

(The method of calculating the total amounts set out in the table below must be explained by the breakdown in Table 6.2.)

6.1.1. Financial intervention

Commitments (in € million to three decimal places)

Breakdown	2005	2006	2007	Total
Grants to national authorities for pilot studies	0.450	0.850	0.850	2.150
TOTAL	0.450	0.850	0.850	2.150

7. IMPACT ON STAFF AND ADMINISTRATIVE EXPENDITURE

7.1. Impact on human resources

Types of post		Staff to be assigned to management of the action using existing resources		Total	Description of tasks deriving from the action
		Number of permanent posts	Number of temporary posts		
Officials or temporary staff	A	2	1	2	A-grades for implementation of the Regulation and methodological work, B-grades for data treatment and the maintenance of the informatics system.
	B	3		4	
	C				
Other human resources					
Total		5		6	

7.2. Overall financial impact of human resources

Type of human resources	Amount (€)	Method of calculation *
Officials	648.000	6x108.000
Temporary staff		
Other human resources (specify budget line)		
Total	648.000	

Existing human resources will be reallocated for the management and the needs of the programme, no other resources are necessary.

7.3. Other administrative expenditure deriving from the action

No or only marginal increase in other administrative expenditure is foreseen. Expenditure on working groups and missions etc. are expected to continue at the current level.

8. FOLLOW-UP AND EVALUATION

8.1. Follow-up arrangements

The implementation of this Regulation will be treated in a comitology procedure. As specified in article 9 of this Regulation, Commission Regulations will be developed in relation to

- the adjustment to economic and technical developments in the collection and statistical processing of data, as well as the processing and transmission of results,
- the adjustment of the definitions, if necessary, according to economic and methodological developments,
- for adaptation of the level of detail listed in Annexes I, II and III of the proposed Regulation,
- for the definition of the proper common quality standards and the contents of the quality reports,
- to setting out the appropriate format and procedure for the transmission of results by Member States
- and to the implementation of the results of the pilot studies.

8.2. Arrangements and schedule for the planned evaluation

Each Member State will take all measures necessary to ensure the quality of the data transmitted according to common quality standards. Member States will supply the Commission with a report on the quality of the data transmitted. The common quality standards as well as the content of the quality reports will be specified by the Commission by comitology. The Commission shall assess the quality of the data transmitted on the basis of the quality reports transmitted by Member States, and shall define the periodicity of such exercise.

The Commission will, within five years of the entry into force of this Regulation, submit a report to the European Parliament and the Council on the implementation of this Regulation. In particular, this report will assess the quality of the statistics produced, assess the benefits accruing to the Community, the Member States, the providers and users of statistical information of the statistics produced in relation to the costs, assess the progress of the pilot studies and their implementation and identify areas for potential improvement and amendments considered necessary in light of the results obtained and the costs involved.

9. ANTI-FRAUD MEASURES

A revised system of internal management and control was put in place following the Commission's Reform initiative on financial management. This system included a reinforced internal audit capacity.

Annual monitoring of progress with implementation of the Commission's Internal Control Standards is designed to give assurance on the existence and functioning of procedures for prevention and detection of fraud and irregularities.

New rules and procedures have been adopted for the principal budgetary process: calls for tenders, grants, commitments, contracts and payments. The manual of procedures are made available to all those intervening in financial acts with a view to clarify responsibilities, simplify workflows and indicate key control points. Training on their use is provided. The manuals are subject to regular review and updating.

IMPACT ASSESSMENT FORM

THE IMPACT OF THE PROPOSAL ON BUSINESS WITH SPECIAL REFERENCE TO SMALL AND MEDIUM-SIZED ENTERPRISES(SMEs)

TITLE OF PROPOSAL

Proposal for a regulation of the European Parliament and the Council on Community Statistics on the Structure and Activity of Foreign Affiliates.

DOCUMENT REFERENCE NUMBER

THE PROPOSAL

1. Taking account of the principle of subsidiarity, why is Community legislation necessary in this area and what are its main aims?

Community legislation on statistics on the structure and activity of foreign affiliates is needed to set common statistical standards for data, with a high degree of comparability between data collected in different Member States. Such comparability is requested by all users, not only at Community level, but also within Member States.

The aim of the proposed regulation is to establish common rules for the production of Community statistics on the structure and activity of foreign affiliates. The regulation defines a set of relevant statistical data, together with the most important definitions needed to ensure the comparability of the statistics. This is essential, for the calculation of EU aggregates, which are in great demand by users.

THE IMPACT ON BUSINESS

2. Who will be affected by the proposal?

– which sectors of business

NACE section C to K

– which sizes of business (what is the concentration of small and medium-sized firms)

As foreign control is exerted in general in big enterprises, the impact on small and medium-sized firms will be relatively small.

– are there particular geographical areas of the Community where these businesses are found

No.

3. What will business have to do to comply with the proposal?

In general, data for inward FATS can be collected from existing administrative sources, e.g. Structural Business Statistics, or statistical business registers in the Member States. Therefore the additional burden for businesses should be small.

For outward FATS, resident owners should supply information on the activity of their affiliates located in extra-EU countries. Additional variables should be supplied with respect to FDI surveys, although FATS only consider controlled affiliates while FDI considers affiliates with more than 10% of equity capital.

4. What economic effects is the proposal likely to have?

– on employment

None.

– on investment and the creation of new businesses

The statistics which will become available via this Regulation will assist enterprises in finding attractive destinations for setting-up foreign affiliates. This Regulation may therefore help businesses in investment decisions.

– on the competitiveness of businesses

The statistics which will become available via this Regulation will assist enterprises who wish to benchmark their operations against the industry average. This Regulation may therefore help to promote the competitiveness of businesses.

5. Does the proposal contain measures to take account of the specific situation of small and medium-sized firms (reduced or different requirements etc)?

Pilot studies have shown that foreign-controlled affiliates are rather big enterprises. Thus, small and medium-sized firms are less concerned by the data collection.

CONSULTATION

6. List the organisations which have been consulted about the proposal and outline their main views.

The National Statistical Offices, the National Central Banks and other competent national authorities responsible for data collections have been consulted on many occasions during the preparation of this text. A draft of a legal act was first presented to a FATS Task Force in September 2002 and was then presented and discussed at the meetings of the FATS Joint Working Group in January 2003, where both groups of data providers, National Statistical Institutes and Central Banks, were present. Based on the discussions in this working group meeting, a revised version was drafted and sent for written consultation to the FATS contacts in March 2003. The draft proposal was amended on the basis of written consultation and a revised version was presented to the BSDG and the CMFB in June 2003. There was general support in both groups for the regulation. The draft Regulation was discussed at the meeting

of the SPC on 17 September 2003. Several delegations supported the proposal. The main areas of concern for some delegations were especially outward FATS, exchange of individual data and the level of detail requested. A series of consultations with Member States were conducted; specifically, discussions in the SBS Steering Group in November 2003 and in the CMFB in January 2004 and three written consultations of the members of the FATS Joint Working Group in November 2003, January and March 2004 and one written consultation. These resulted in revisions of the act, and finally the agreed text of the present proposal. In particular, the article on exchange of individual data has been deleted, outward FATS are now planned as pilot studies and the level of detail of inward FATS has been reduced. The draft Regulation was presented to the SPC for opinion in May 2004. The members of the SPC generally supported the proposal.